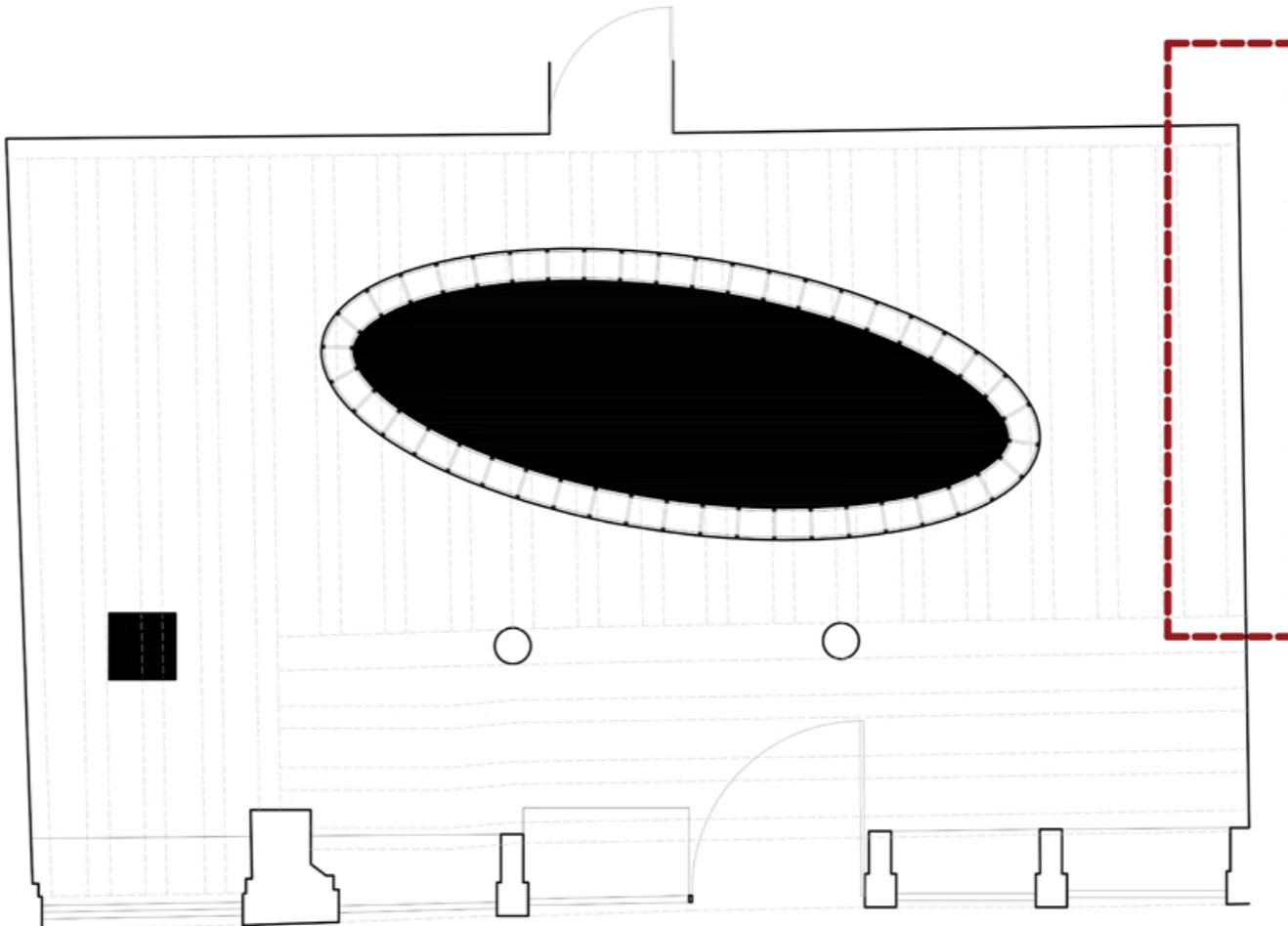


Plan texte Galerie IRCCU
-Texts plan IRCCU Gallery-



RENDANT spaces

-Alina IONESCU, Sofia GEORGESCU, Cristina PREOTESOIU, Ștefania SAVA-

la Biennale di Venezia
XVIII

Manifestul instalației

Acesta este spațiul pandant al Pavilionului din Giardini della Biennale, galeria-imagine – varianta convexă, negativul ovalului-grădină concav, un spațiu care se naște din forma grădinii din Pavilion și oferă un imbold spre extrovertit.

Este amprenta expoziției din Pavilion, pe care vă invităm să o vizitați.

Grădina

În acest spațiu aproape vid, în care îți surprinzi propria privire în reflexie, este vorba despre grădină și mai ales grădina bucureșteană – spațiul de lângă arhitectură.

Grădina este, adesea, precum o categorie socială defavorizată cu un potențial extraordinar neexploatat.

Sunt resurse neutilitate, putând, de fapt, fi surse ale sustenabilității; nu au nevoie de mult pentru a supraviețui, ci mai degrabă de oameni. Mai mult decât atât, pot ajuta arhitectura de lângă să supraviețuiască. Sunt o parte a fizionomiei orașului. Sunt o minoritate spațială frecventă, iar renașterea lor poate însemna un numai crearea unor locuri de întâlnire familiare, dar și o metaforă a societății, arhitectura fiind expresia societății.

This instalation's statement

This is the twin space of the Pavilion found in Giardini, the mirroring-gallery – the convex version, the negative of the oval-concave garden, a space that is born inside the shape of the garden found in the Pavilion, taken out of it; and offers an impulse towards the extrovert.

It is the imprint of the exhibition in the Pavilion, which we invite you to visit.

The Garden

In this almost devoid space, where you might startle on your own gaze in reflection, we speak about the garden and especially the Bucharest garden – architecture's neighbouring space.

The Garden is often regarded as a disadvantaged social category, with an extraordinary untapped potential.

They are unused resources, in fact being able to become sources for sustainability; they require very little in order to survive, they require inhabitants. Moreover, they may aid adjoining architecture survive. Gardens are part of our cities' physiognomy. They are a frequent spatial minority and their renaissance can mean not only the genesis of familiar gathering spaces, but also a metaphor for society, architecture itself being the expression of society.